

## **Rada Miasta Imielin**

### **Protokół Nr XXI/2020 z przebiegu obrad Zwyczajnej Sesji Rady Miasta Imielin w dniu 30 września 2020 roku**

W Sesji udział wzięło 14 Radnych – 93% frekwencji, zgodnie z załączoną listą obecności, nieobecni: Radny Dariusz Kasperczyk.

W Sesji udział wzięli: Burmistrz Miasta – Jan Chwiędacz, Z-ca Burmistrza – Krzysztof Szluz, Sekretarz Miasta – Bożena Cała, Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik, Kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Imielinie - Agnieszka Sorek, Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny, Kierownik Referatu Ochrony Środowiska – Krzysztof Wanat, Kierownik Referatu GPG – Ewelina Goczół, Radca Prawny – Jacek Jędryczka, mieszkańcy miasta.

#### **Ad.1. Otwarcie Sesji.**

Sesję otworzył o godz. 16:15, przywitał przybyłych na Sesję oraz poinformował, że na sali obecnych jest 14 Radnych i stwierdził prawomocność obrad, Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.2. Zatwierdzenie porządku obrad Sesji.**

Projekt porządku obrad Sesji przedstawił ( jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Rady Miasta – Tadeusz Hericht i zwrócił się do zebranych z pytaniem, czy są uwagi i propozycje do porządku obrad.

Do porządku obrad Sesji nie zgłoszono żadnych uwag i wniosków.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt porządku obrad Sesji.

Porządek obrad przyjęty został 14 głosami „za”, przyjęcie porządku obrad Sesji stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.3. Przyjęcie protokołu z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 26 sierpnia 2020 roku.**

Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht poinformował, że protokół z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 26 sierpnia 2020 roku, był wyłożony do wglądu w Biurze Rady i zwrócił się do zebranych z pytaniem, czy są uwagi do protokołu.

Uwag do protokołu nie zgłoszono.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie przyjęcie protokołu z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 26 sierpnia 2020 roku.

Protokół z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 26 sierpnia 2020 roku, przyjęty został 14 głosami „za”, przyjęcie protokołu stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.4. Informacja na temat pracy Komisji w okresie międzysesyjnym.**

Informację z pracy Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju w okresie międzysesyjnym przedstawił **Przewodniczący Komisji– Radny Dariusz Staszewski:**

*„Posiedzenie Komisji odbyło się 23 września 2020 roku.*

*W posiedzeniu Komisji udział wzięli Adrian Luszka z firmy GEOPLAN z Wrocławia.*

Komisja:

- 1) Zapoznała się z przedstawionymi przez Pana Adriana Luskę z firmy GEOPLAN z Wrocławia informacjami na temat realizacji umowy nr 116/2020 z dnia 9 czerwca 2020 roku na wykonanie analizy zmian w zagospodarowaniu przestrzennym Gminy Imielin za okres od maja 2016 roku do czerwca 2020 roku.
- 2) Opiniowała projekty uchwał wnoszone na Sesję.
- 3) Omówiła treść projektów uchwał dotyczących gospodarki odpadami, które będą przedmiotem obrad październikowej Sesji Rady Miasta.
- 4) Opiniowała nadanie nazw ulicom na terenie miasta Imielin.
- 5) Zapoznała się z Informacją o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku.
- 6) Przyjęła do wiadomości przedstawioną przez Kierownika Referatu GPG Ewelinę Goczół Informację na temat gospodarki gruntami – planowane wykupy, sprzedaż działek gminnych”.

Informację z pracy Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa w okresie międzysesyjnym przedstawił **Przewodniczący Komisji– Radny Józef Pacwa:**

*„Posiedzenie Komisji odbyło się 24 września 2020 roku.*

*W posiedzeniu Komisji udział wzięli: Dyrektor Miejskiego Centrum Kultury w Imielinie – Jadwiga Mikunda oraz przedstawiciele stowarzyszeń, klubów sportowych oraz organizacji pozarządowych z Imielina.*

Komisja:

- 1) Omówiła temat współpracy miasta Imielin z organizacjami pozarządowymi.
- 2) Opiniowała projekty uchwał wnoszone na Sesję.
- 3) Rozpatrzyła pisma skierowane do Komisji.
- 4) Przyjęła do wiadomości Raport Komendanta Powiatowego Policji na temat przestępczości, bezpieczeństwa na drogach i działań prewencyjnych oraz Raport Ochotniczej Straży Pożarnej w Imielinie z działalności za okres 2019 roku.
- 5) Zapoznała się z informacją na temat niezrealizowanych w 2020 roku imprez na terenie miasta Imielin z powodu COVID-19”.

Informację z pracy Komisji Rewizyjnej w okresie międzysesyjnym przedstawił **Z-ca Przewodniczącego Komisji – Radny Mariusz Śliwka**:

*„Posiedzenie Komisji odbyło się 10 września 2020 roku.*

*Komisja:*

*1) W ramach kontroli realizacji budżetu miasta za I półrocze 2020 roku, zapoznała się z przedstawioną przez Skarbnik Miasta:*

- Informacją o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku,*
- Informacją o kształtowaniu się Wieloletniej Prognozy Finansowej za I półrocze 2020 roku,*
- Informacją o przebiegu wykonania planu finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Imielinie za I półrocze 2020 roku,*
- Informacją o przebiegu wykonania planu finansowego za I półrocze 2020 roku.*

*oraz wyjaśnieniami Skarbnik Miasta Katarzyny Lamik na zadawane przez członków Komisji pytania odnośnie:*

- działu 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego, rozdziału 92109 Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby Zadania własne - w zakresie udzielonych Miejskiemu Centrum Kultury dotacji w 2020 roku,*
- działu 926 Kultura Fizyczna, rozdziału 92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej, Zadania własne – w zakresie udzielonych dotacji na realizację zadań własnych gminy w zakresie kultury i sportu, a w szczególności zajęć sportowych i imprez dla dzieci i młodzieży, zgodnie z zawartymi umowami na 2020 rok,*
- działu 900 Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska, rozdziału 90002 Gospodarka odpadami komunalnymi Zadania własne – w zakresie kosztów funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami komunalnymi,*
- działu 801 Oświata i Wychowanie, rozdziału 80148 Stołówki szkolne i przedszkolne Zadania własne- w zakresie zakupu środków żywności,*
- działu 756 Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem – w zakresie wpływów z opłaty eksploatacyjnej od przedsiębiorstw górniczych węgla kamiennego,*
- działu 750 Administracja Publiczna, rozdziału 75023 Urzędy gmin Zadania własne – w zakresie zakupu środków ochronnych COVID-19.*

*Komisja zapoznała się również z informacją Skarbnik Miasta, że z uwagi na sytuację epidemiczną w kraju w 2020 roku ponoszone są głównie wydatki na utrzymanie bieżącej działalności miasta.*

*Komisja, po zapoznaniu się z Informacją o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku oraz wyjaśnieniami Skarbnik Miasta, nie stwierdziła nieprawidłowości w przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku”.*

Informację z pracy Komisji Skarg, Wniosków i Petycji w okresie międzysesyjnym, przedstawił **Przewodniczący Komisji – Radny Jan Jurecki**, który poinformował, że posiedzenie Komisji odbyło się 21 września 2020 roku, w posiedzeniu Komisji udział wzięła m.in.: Skarżąca oraz kontroler Najwyższej Izby Kontroli. Komisja kontynuowała procedurę rozpatrzenia skargi, złożonej przez mieszkankę Imielina z dnia 07 czerwca 2020 roku na działalność Burmistrza Miasta Imielin. Po zapoznaniu się z przedstawionymi przez Skarżącą informacjami

oraz kserokopiami dokumentów, dotyczącymi złożonej skargi oraz wyjaśnieniami Z-cy Burmistrza Miasta Krzysztofa Szluzy, będącymi ustosunkowaniem się do poruszonych w skardze spraw, jednogłośnie postanowiła o przedłużeniu terminu rozpatrzenia skargi do dnia 04 listopada 2020 roku z uwagi na potrzebę porównania dokumentów będących w posiadaniu Urzędu Miasta Imielin z dokumentami złożonymi przez Skarżącą na posiedzeniu w dniu 21 września 2020 roku.

Przewodniczący Komisji poinformował również, że o przedłużeniu terminu rozpatrzenia skargi, Skarżąca została poinformowana na piśmie w dniu 22 września 2020 roku.

Do informacji z pracy Komisji Skarg, Wniosków i Petycji pytano:

**Radna Maria Biskupska** – zapytała Przewodniczącego Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, kiedy Komisja otrzymała dodatkowe kserokopie dokumentów od Skarżącej?

**Przewodniczący Komisji Radny Jan Jurecki** – w odpowiedzi poinformował, że dodatkowe kserokopie dokumentów, Komisja otrzymała od Skarżącej na posiedzeniu w dniu 21 września 2020 roku.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przyjęcie informacji stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.5. Sprawozdanie z realizacji budżetu miasta za I półrocze 2020 roku.**

Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht poinformował, że dnia 27 sierpnia 2020 roku, zgodnie z art. 266 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, na jego ręce wpłynęły do Rady Miasta Imielin:

- 1) Informacja o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku wraz z załącznikami,
- 2) Informacja o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, w tym realizacji przedsięwzięć, o których mowa w art. 226 ust. 3 ustawy o finansach publicznych za I półrocze 2020 roku,
- 3) Informacja o przebiegu wykonania planu finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Imielinie za I półrocze 2020 roku,
- 4) Informacja o przebiegu wykonania planu finansowego Samorządowej Instytucji Kultury - Miejskiego Centrum Kultury w Imielinie za I półrocze 2020 roku.

Następnie zwrócił się do Przewodniczącego Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju o przedstawienie informacji z posiedzenia Komisji w dniu 23 września 2020 roku w tym temacie.

**Przewodniczący Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju Dariusz Staszewski** - Komisja Budżetu, Gospodarki i Rozwoju na posiedzeniu w dniu 23 września 2020 roku, zapoznała się z przedstawionymi przez Skarbnik Miasta Katarzynę Lamik:

- Informacją o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku wraz z załącznikami,

- Informacją o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, w tym realizacji przedsięwzięć, o których mowa w art. 226 ust. 3 ustawy o finansach publicznych za I półrocze 2020 roku,
- Informacją o przebiegu wykonania planu finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Imielinie za I półrocze 2020 roku,
- Informacją o przebiegu wykonania planu finansowego Samorządowej Instytucji Kultury - Miejskiego Centrum Kultury w Imielinie za I półrocze 2020 roku.

Skarbnik Miasta poinformowała, że dochody budżetu miasta ogółem za okres sprawozdawczy zrealizowane zostały w wysokości 26.216.096,84 zł tj. 43,92% założonego planu. W porównaniu do roku 2019 tego samego okresu, zrealizowane dochody wyniosły 25.385.174,17 zł tj. 45,27% założonego planu. Na podstawie wykonań można stwierdzić, że nie ma zbyt dużego spadku dochodów w związku z wprowadzonym stanem zagrożenia epidemicznego w porównaniu z rokiem 2019. Spadek wynosi około 1,5%. Poniżej założonego planu zrealizowane zostały dochody m.in. z tytułu podatku rolnego od osób prawnych, wpływy z tytułu kosztów egzekucyjnych, opłaty komorniczej i kosztów upomnień od osób fizycznych, podatek od środków transportowych od osób fizycznych czy wpływy z opłaty eksploatacyjnej od przedsiębiorstw górniczych. Realizacja wykonania udziałów gmin w podatku dochodowym od osób fizycznych jest nieznacznie niższa w stosunku do ubiegłego roku i wyniosła 42,78% planu. Realizacja wpływów z podatku dochodowego od osób prawnych wyniosła 42,175% planu. W ubiegłym roku wykonanie wyniosło 70,01% założonego planu, stąd można się spodziewać zagrożenia niewykonania dochodów z tego tytułu. Plan wydatków ogółem na koniec okresu sprawozdawczego zrealizowany został w wysokości 21.053.243,29 zł co stanowi 34,01% planu.

W dyskusji nad sprawozdaniem:

- pytano o przyczynę niższych niż zaplanowano wpływów z opłaty eksploatacyjnej od przedsiębiorstw górniczych węgla kamiennego (dział 756 Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem),
- zwrócono uwagę na niskie wykonanie dochodów w dziale 926 Kultura fizyczna z tytułu wynajmu gminnych obiektów sportowych w związku z ich zamknięciem w połowie marca 2020 roku z powodu pandemii koronawirusa, a jednocześnie wyższe niż w tym samym okresie 2019 roku wykorzystanie udzielonych dotacji przez kluby sportowe,
- podkreślono, że pomimo pandemii miasto uzyskało dochody, które pozwoliły na realizację zaplanowanych zadań.

Na pytania Radnych, odpowiedzi i wyjaśnień udzielała Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik. Przewodniczący Komisji poinformował o pozytywnej opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonej przez Burmistrza Miasta Imielin informacji o przebiegu wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2020 roku ( Uchwała Nr 4200/II/144/2020 I Składu Orzekającego RIO w Katowicach z dnia 21 września 2020 roku ).

Do Informacji o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku zgłoszono:

**Radna Maria Biskupska** – w informacji o przebiegu wykonania budżetu miasta za I półrocze 2020 roku podano, że cyt. „z uprawnień wynikających z uchwały Rady Miasta w sprawie zwolnień podatkowych w okresie sprawozdawczym skorzystało 8 przedsiębiorców, prowadzących działalność gospodarczą, u których kwota zwolnienia z podatku od

nieruchomości na cały 2020 rok wynosi 67.954,97 zł, zapytała, czy chodzi o zwolnienia podatkowe w ramach pomocy de minimis od nowych inwestycji i czy podana kwota jest kwotą roczną?

**Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik** – w odpowiedzi poinformowała, że chodzi o zwolnienia w ramach pomocy de minimis, a podana kwota jest kwotą za cały rok.

**Radna Maria Biskupska** – Załącznik nr 1 Wykonanie dochodów – Dochody majątkowe – wykonanie 9,21%, Wykonanie wydatków majątkowych – ogółem 4,16%, zapytała o przyczynę niskiego wykonania dochodów i wydatków?

**Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik** – w odpowiedzi poinformowała, że dochody majątkowe są wykonane w tak niskiej wysokości, ponieważ przetargi na sprzedaż naszego mienia zostaną ogłoszone w IV kwartale tego roku, na niskie wykonanie wydatków inwestycyjnych ma wpływ fakt, że inwestycje zostały rozpoczęte, zaś płatności za te inwestycje mają termin 30-sto dniowy i zostały poniesione w II półroczu bieżącego roku.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** – podatki od osób fizycznych i od osób prawnych, zapytał, jak wygląda ich ściągальność za okres 6 miesięcy tego roku?

**Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik** - jeżeli chodzi o wykonanie udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych, mamy niedobór co było już odnotowane za miesiąc kwiecień 2020 roku, jeżeli chodzi o kolejne miesiące wykonanie jest porównywalne do ubiegłego roku z uwzględnieniem zwiększenia tego procentu z udziałów.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** – będzie to kwota 300-400 tys. zł.

**Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik** – odpowiedziała, że tak.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** – dodał, że podatki od osób prawnych nie wążą aż tak w naszym budżecie.

**Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik** - patrząc na lata poprzednie, jest tak i w tym roku, że udziały spływają w większym procencie dopiero w II połowie roku.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przewodniczący Rady przedstawił ( jak w zał. do protokołu) treść Uchwały Nr 4200/I/144/2020 I Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach z dnia 21 września 2020 roku w sprawie pozytywnej opinii o przedłożonej przez Burmistrza Miasta Imielin informacji o przebiegu wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2020 roku.

Następnie poddał pod głosowanie przyjęcie Informacji o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku.

Informacja o przebiegu wykonania budżetu miasta Imielin za I półrocze 2020 roku przyjęta została 14 głosami „za”, przyjęcie Informacji stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad. 6. Współpraca z organizacjami pozarządowymi: Program współpracy z organizacjami pozarządowymi na 2021 rok.**

Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht zwrócił się do Przewodniczącego Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa o przedstawienie informacji z posiedzenia Komisji w tym temacie.

#### **Przewodniczący Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa Radny Józef Pacwa :**

*„Na posiedzeniu Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa w dniu 24 września 2020 roku, Kierownik Referatu EZKS Mirosława Strojny poinformowała Komisję, że ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie z dnia 24 kwietnia 2003 roku nakłada obowiązek uchwalania w terminie do 30 listopada programu współpracy z organizacjami pozarządowymi na kolejny rok kalendarzowy. Przyjmowanie rocznych programów współpracy z organizacjami pozarządowymi jest obowiązkiem każdej jednostki samorządu terytorialnego. Jest to podstawowy dokument, który opisuje zasady współpracy pomiędzy władzami samorządowymi, a działającymi na danym terenie organizacjami pozarządowymi. Projekt programu współpracy z organizacjami pozarządowymi na 2021 rok został zamieszczony na stronie internetowej miasta celem zapoznania się z jego treścią przez organizacje pozarządowe. Do projektu programu organizacje pozarządowe mogą zgłaszać swoje propozycje, uwagi i wnioski. Została zamieszczona również informacja o terminie posiedzenia Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa, na której będzie omawiany projekt programu. Wszystkie te działania służą wspólnemu wypracowaniu programu na 2021 rok przez władze miasta i organizacje pozarządowe działające na terenie Imielina na etapie jego przygotowywania. Istotnymi elementami rocznego programu współpracy jest jego zakres przedmiotowy, priorytetowe zadania publiczne, które mają być realizowane, określenie wysokości środków finansowych. Program zawiera pozafinansowe formy współpracy np. udostępnianie sal konferencyjnych, hal sportowych na preferencyjnych warunkach, informowanie o działalności organizacji i udzielanie wsparcia, a także objęcie patronatami inicjatyw oraz finansowe, poprzez udzielenie dotacji celowej na wspieranie zadań publicznych*

*lub na ich powierzenie, albo zlecenie na wniosek organizacji realizacji zadania publicznego tzw. małe granty, a także konsultowanie przepisów prawa lokalnego i inne określone ustawą. W projekcie programu proponuje się kontynuację dotychczasowych działań w sferze :*

- 1) Wspierania i upowszechniania kultury fizycznej,*
- 2) Działalności na rzecz osób niepełnosprawnych,*
- 3) Kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,*
- 4) Nauki, szkolnictwa wyższego, edukacji, oświaty i wychowania,*
- 5) Działalności na rzecz dzieci i młodzieży, w tym wypoczynku dzieci i młodzieży,*
- 6) Działalności wspomagającej rozwój gospodarczy, w tym rozwój przedsiębiorczości,*
- 7) Porządku i bezpieczeństwa publicznego,*
- 8) Promocji i organizacji wolontariatu,*
- 9) Ochrony i promocji zdrowia,*
- 10) Działalności na rzecz osób w wieku emerytalnym,*
- 11) Turystyki i krajoznawstwa,*
- 12) Działalności na rzecz rodziny, macierzyństwa, rodzicielstwa i ochrony praw dziecka,*
- 13) Przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym,*
- 14) Ekologii i ochrony zwierząt oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego.*

*Poinformowała, że w dalszej części prac nad programem współpracy z organizacjami pozarządowymi zostanie przygotowany projekt uchwały, który zostanie przekazany do konsultacji z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, o których mowa w art.3 ust.2 i 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, prowadzącymi działalność na terenie Imielina oraz przekazany Radzie Miasta Imielin celem uchwalenia.*

*W dalszej części posiedzenia głos zabrali zaproszeni na posiedzenie Komisji przedstawiciele stowarzyszeń, klubów sportowych i organizacji pozarządowych z terenu miasta Imielin w następującej kolejności:*

- 1) Halina Wachowiak – Przewodnicząca Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Koło Imielin,*
- 2) Henryk Komendera – Prezes Stowarzyszenia Przedsiębiorców Imielina,*

- 3) Przemysław Zdziechiewicz – Stowarzyszenie Zielony Imielin,
- 4) Tomasz Lamik – Stowarzyszenie „Nasz Imielin”,
- 5) Ireneusz Starczynowski - Prezes Stowarzyszenia Kulturalnego Sokół w Imielinie,
- 6) Krzysztof Stolorz – Przewodniczący Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym w Imielinie,
- 7) Marcin Polarz – Prezes LKS „Pogoń” Imielin,
- 8) Robert Pacwa - przedstawiciel UKS Energia Imielin,
- 9) Bartosz Kilijański – Prezes MKS Imielin,
- 10) Agnieszka Szczepańska-Twardoch - przedstawiciel UKKS Imielin TEAM.

*którzy przedstawili propozycje do projektu programu współpracy miasta Imielin z organizacjami pozarządowymi na 2021 rok, przedstawili informacje o bieżącej działalności, liczbie członków, wysokości składek członkowskich oraz plany na 2021 rok.*

*Podsumowując temat współpracy Miasta Imielin z organizacjami pozarządowymi, Radna Agnieszka Chmielewska poinformowała, że każdego dnia na obiektach sportowych w mieście trenuje bardzo duża ilość dzieci i młodzieży, dlatego duże podziękowania należą się rodzicom, trenerom i Prezesom Klubów działających na terenie naszego miasta, którzy „robią kawał dobrej roboty” i dodała, że podziękowania należą się również Urzędowi Miasta za wspieranie rozwoju sportu w mieście”.*

W temacie nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

#### **Ad.7. Projekty uchwał wnoszone przez Burmistrza Miasta:**

##### **a) w sprawie przyjęcia Programu „Bezpieczny Imielin” na lata 2021-2025.**

Z upoważnienia Burmistrza Miasta projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Sekretarz Miasta – Bożena Cała.

Pozytywną opinię Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji – Radny Józef Pacwa.

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag.

Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXI/139/2020 w sprawie przyjęcia Programu „Bezpieczny Imielin” na lata 2021-2025, podjęta została 14 głosami „za”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

**b) w sprawie przyjęcia programu polityki zdrowotnej w zakresie szczepień ochronnych przeciwko grypie w populacji mieszkańców Imielina w grupie wiekowej 65 lat i więcej na lata 2021-2026.**

Z upoważnienia Burmistrza Miasta projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawiła ( jak w zał. do protokołu) Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny.

Opinię Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji – Radny Józef Pacwa:

*„Komisja Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa na posiedzeniu w dniu 24 września 2020 roku, po zapoznaniu się z przedstawionym przez Kierownik Referatu EZKS Mirosławę Strojny projektem uchwały w sprawie przyjęcia programu polityki zdrowotnej w zakresie szczepień ochronnych przeciwko grypie w populacji mieszkańców Imielina w grupie wiekowej 65 lat i więcej na lata 2021-2026 oraz treścią rekomendacji Prezesa Agencji Oceny Technologii Medycznych i Taryfikacji nr 1/2019 z dnia 18 września 2019 roku, pozytywnie zaopiniowała przedstawiony projekt uchwały”.*

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała ( jak w zał. do protokołu) Nr XXI/140/2020 w sprawie przyjęcia programu polityki zdrowotnej w zakresie szczepień ochronnych przeciwko grypie w populacji mieszkańców Imielina w grupie wiekowej 65 lat i więcej na lata 2021-2026, podjęta została 13 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

**c) w sprawie zmian budżetu miasta na 2020 rok.**

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawiła ( jak w zał. do protokołu) Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji – Radny Dariusz Staszewski.

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag.

Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała ( jak w zał. do protokołu) Nr XXI/141/2020 w sprawie zmian budżetu miasta na 2020 rok, podjęta została 14 głosami „za”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

**Ad.8. Projekt uchwały wnoszony przez Przewodniczącego Rady:  
- w sprawie powołania Komisji doraźnej Rady Miasta Imielin.**

Projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawił ( jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

Opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji – Radny Dariusz Staszewski:

*„Komisja Budżetu, Gospodarki i Rozwoju na posiedzeniu w dniu 23 września 2020 roku, zapoznała się z przedstawionym przez Sekretarz Miasta Bożenę Całą projektem uchwały w sprawie powołania Komisji doraźnej Rady Miasta Imielin.*

*Do składu osobowego Komisji doraźnej ds. Statutu Miasta Imielin, zgłosili się następujący Radni:*

- Kubica Zenon
- Śliwka Mariusza
- Piwecka Anna
- Szolczewska Gabriela
- Staszewski Dariusz

*Radny Zenon Kubica wyraził zgodę na objęcie funkcji Przewodniczącego Komisji, zaś Radna Anna Piwecka wyraziła zgodę na objęcie funkcji Z-cy Przewodniczącego Komisji doraźnej. Komisja, pozytywnie zaopiniowała przedstawiony projekt uchwały wraz ze składem osobowym Komisji i kandydatami na funkcję Przewodniczącego i Z-cy Przewodniczącego Komisji”.*

Następnie Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht, w związku z ustaleniami podjętymi na posiedzeniu Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju w dniu 23 września 2020 roku, przedstawił ( jak w zał.do protokołu) dwie autopoprawki do projektu uchwały:

1) W § 2 projektu uchwały, w skład Komisji powołuje się Radnych:

- Kubica Zenon
- Śliwka Mariusz
- Piwecka Anna
- Szolczewska Gabriela
- Staszewski Dariusz

2) W § 3 projektu uchwały wpisać imię i nazwisko Przewodniczącego Komisji:

**Zenon Kubica** oraz imię i nazwisko Z-cy Przewodniczącego Komisji: **Anna Piwecka**.

i poinformował, że wszyscy kandydaci do składu osobowego Komisji oraz do objęcia funkcji Przewodniczącego i Z-cy Przewodniczącego Komisji wyrazili zgodę na kandydowanie i objęcie w/w funkcji.

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie przyjęcie autopoprawki Nr 1 tj.:

W § 2 projektu uchwały, w skład Komisji powołuje się Radnych:

- Kubica Zenon
- Śliwka Mariusz
- Piwecka Anna
- Szolcewska Gabriela
- Staszewski Dariusz.

Autopoprawka Nr 1 przyjęta została 13 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”, przyjęcie autopoprawki stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie przyjęcie autopoprawki Nr 2 tj.:

W § 3 projektu uchwały wpisać imię i nazwisko Przewodniczącego Komisji:

Zenon Kubica oraz imię i nazwisko Z-cy Przewodniczącego Komisji: Anna Piwecka.

Autopoprawka Nr 2 przyjęta została 13 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”, przyjęcie autopoprawki stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały z przyjętymi zmianami.

Uchwała ( jak w zał. do protokołu) Nr XXI/142/2020 w sprawie powołania Komisji doraźnej Rady Miasta Imielin, podjęta została 13 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.9. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie międzysesyjnym.**

Sprawozdanie z działalności za okres od 28 sierpnia 2020 roku do 20 września 2020 roku, przedstawił ( jak w zał. do protokołu) Burmistrz Miasta – Jan Chwiędacz.

Do sprawozdania zgłoszono:

**Radny Józef Pacwa** – Polska Grupa Górnicza S.A. z/s w Katowicach wystąpiła do Ministerstwa Środowiska- Departamentu Geologii i Koncesji Geologicznych o udzielenie koncesji na wydobywanie węgla kamiennego ze złoża „Imielin Północ”. Ministerstwo wystąpiło o uzgodnienie warunków koncesji do Burmistrza Miasta Imielin. W dniu 31 sierpnia 2020 roku Burmistrz wydał postanowienie nie uzgadniające warunków koncesji uznając, iż naruszają sposób wykorzystania nieruchomości określony w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego. PGG S.A. złożyła zażalenie na postanowienie Burmistrza, sprawa została skierowana do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach, zwrócił się o informację w tym temacie.

**Burmistrz Miasta Jan Chwiędacz** – na dzień dzisiejszy moje postanowienie, które negatywnie uzgadnia warunki koncesji, zostało przesłane do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach. Sprawa jest złożona i skomplikowana, ponieważ w miesiącu lipcu 2020 roku otrzymaliśmy informację, że rozpatrzenie odwołania od decyzji środowiskowej, wydanej 1 października 2019 roku zostanie rozpatrzone przez Generalnego

Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie do 31 grudnia 2020 roku. Ta decyzja środowiskowa nie jest jeszcze ostateczna, jest w trakcie procedury odwoławczej. PGG wystąpiła o nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności tego dokumentu, co było zaskarżane, ale Sąd Administracyjny orzekł, że taka decyzja może się ostać i na tej podstawie, chociaż prawnicy mają odmienne spojrzenie na tę sprawę, czy decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach jest ostateczna czy nie, czy można nadać rygor natychmiastowej wykonalności decyzji, kiedy trwa postępowanie dwuinstancyjne. PGG wystąpiła do Ministerstwa Środowiska o wydanie koncesji. Minister Środowiska musi otrzymać uzgodnienie od Burmistrza czy Prezydenta Miasta, na terenie którego to przedsięwzięcie będzie realizowane. Ja negatywnie uzgodniłem realizację tego przedsięwzięcia, gdyż było tam wiele naruszeń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego miasta, wniosek o tę koncesję jak i decyzja środowiskowa narusza 3 lub 4 miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego miasta i to zostało dokładnie wyartykułowane w przesłanym negatywnym uzgodnieniu. PGG złożyła zażalenie i sprawa będzie rozpatrywana w Samorządowym Kolegium Odwoławczym, co potrwa przynajmniej trzy miesiące.

**Radna Anna Kubica Wojtyra** – dokonano otwarcia ofert na budowę przedszkola i żłobka wraz z parkingiem, zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną przy ul. Św. Brata Alberta w Imielinie; najwyżej ocenioną ofertę złożyła firma Przedsiębiorstwo Produkcyjne i Usługowe CONCRET Sp. z o.o. S.K. z Tych na kwotę 17.502.418,49 zł brutto, zapytała, ile ofert wpłynęło na przetarg i jaki proponowano koszt realizacji zadania?

**Z-ca Burmistrza Miasta Krzysztof Szluz** - poinformował, że ofert na przetarg wpłynęło chyba 7, nie pamiętam dokładnie, najniższa oferta opiewała na kwotę 17.502.418,49 zł brutto najwyższa oferta opiewała na kwotę 21.945.372,23 zł.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** – zapytał, ile zakładano w kosztorysie inwestorskim na realizację tego zadania?

**Z-ca Burmistrza Miasta Krzysztof Szluz** – poinformował, że na realizację zadania planowano 24 mln zł brutto, w kosztorysie inwestorskim 22.662.059,22 zł brutto.

**Radny Zenon Kubica** – zapytał, co będzie realizowane w ramach kwoty 17.502.418,49 zł. ?

**Burmistrz Miasta Jan Chwiędacz** – wszystko, poza umeblowaniem i wyposażeniem Przedszkola.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** – poinformował, że miasto ubiega się o dofinansowanie budowy Przedszkola wraz ze żłobkiem w kwocie 10 mln zł.

**Burmistrz Miasta** – poinformował, że został złożony wniosek o dofinansowanie budowy Przedszkola ze żłobkiem ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych; w ramach programu można otrzymać dofinansowanie na inwestycje majątkowe powyżej 400 tys. zł. Gmina zawnioskowała o 10 mln zł, wnioski za pośrednictwem Wojewody Śląskiego kierowane są do Kancelarii Prezesa Rady Ministrów i tam podjęta zostanie decyzja

o dofinansowaniu. Miasto Imielin w ramach tego Funduszu otrzymało w sierpniu 2020 roku środki w wysokości 1.200.000,- zł, które w dniu dzisiejszym uchwałą Rady Miasta zostały wprowadzone do budżetu miasta na 2020 rok.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przyjęcie Sprawozdania stwierdził Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.10. Interpelacje i wolne wnioski Radnych.**

**Radna Maria Biskupska** – na terenie naszego miasta mamy ogromny problem z dzikimi zwierzętami, a mianowicie z dzikami i lisami, dlatego chciałabym prosić o zastanowienie się nad przeprowadzeniem tzw. odstrzału redukcyjnego na terenach, które wyłączone są z polowań. Taki odstrzał prowadzony jest w innych miastach, miasto zleca w formie przetargu czy konkursu ofert firmie, która zajmuje się takim odstrzałem, przeprowadzenie takiego odstrzału. Jest to odstrzał prowadzony w bliskich odległościach od budynków, czego nie można zrobić przy normalnym polowaniu przez Koła Łowieckie. Polega to na tym, że po odstrzale redukcyjnym zwierzęta są przekazywane darmowo na Skarb Państwa, koszty odstrzału pokrywa gmina, koszt odstrzału 1 dzika – 300-600 zł. Dlatego zwracam się do Pana Burmistrza o wystąpienie do Koła Łowieckiego z wnioskiem o przeprowadzenie odstrzału redukcyjnego. Proszę, aby miasto podjęło działania w tym kierunku.

**Burmistrz Miasta Jan Chwiedacz** – możemy ten temat rozeznaczyć, w jaki sposób można przeprowadzić taki odstrzał. Od 2-3 tygodni jestem w bezpośrednim kontakcie z Prezesem Koła Łowieckiego i podejmujemy różne wspólne działania. Prawo zabrania Kołu Łowieckiemu strzelania do zwierzyny w terenie zabudowanym. Dzikie poruszają się wzdłuż doliny Imielinki od Gaci poprzez ulicę Drzymały, ul. Brata Alberta, obok Biedronki, w stronę ulicy Łkowej i na Jamnice. Wiemy które dziki i gdzie się znajdują. W ostatnim czasie na prośbę Koła Łowieckiego wykosiliśmy wzdłuż Imielinki tereny zaniedbane rolniczo, które stanowiły siedliska dla dzików i uniemożliwiały odstrzał czy też przepędzenie ich w inne miejsce. Prezes Koła Łowieckiego w rozmowie stwierdził, że pogłowie dzików rośnie i będzie rosło, a sprzyja temu klimat czyli łagodne zimy i łatwe do zdobycia pożywienie. Za wyrządzone szkody płaci Koło Łowieckie szczególnie na terenach rolnych.

**Radna Maria Biskupska** – są tereny wyłączone z polowań, na których Koło Łowieckie nie może dokonywać odstrzału, są to tereny zabudowane, a niestety problem z dzikami występuje właśnie w terenach zabudowanych, np. na ulicy Łkowej, dlatego warto się zastanowić nad odstrzałem redukcyjnym w miejscach, gdzie łowczy nie mogą strzelać, czyli w pobliżu zabudowań, moim zdaniem należałoby również zwrócić się do mieszkańców, których nieruchomości są niewykoszone, zaniedbane, porośnięte olszyną, samosiejkami, z prośbą o uporządkowanie tych terenów, bo stanowią siedliska dla dzikich zwierząt.

**Burmistrz Miasta Jan Chwiedacz** – poinformował, że nie ma podstaw prawnych do nakazania uporządkowania lub wykoszenia nieruchomości prywatnych.

**Radna Maria Biskupska** – należy to sprawdzić.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** - proszę rozeznaczyć temat do najbliższego posiedzenia Komisji, na której ten temat będzie kontynuowany.

**Wiceprzewodniczący Rady Krzysztof Hajduczek** – ja również każdego dnia odbieram telefony w sprawie szkód wyrządzonych przez dziki, podejrzewam, że każdy Radny jest w takiej samej sytuacji; na całej długości ulicy Drzymały przeryte są ogródki, dlatego trudno przewidzieć, gdzie znajdują się siedliska dzików, ten problem nie dotyczy tylko naszego miasta, dlatego również uważam, że należy podjąć w tym zakresie konkretne działania.

**Radny Jan Jurecki** – zapytał Burmistrza, czy miasto może uporządkować nieruchomość będącą własnością prywatną, a kosztami obciążyć właściciela nieruchomości ?

**Burmistrz Miasta Jan Chwiędacz** – poinformował, że obecne przepisy prawa na to nie pozwalają.

**Radna Maria Biskupska** – słyszałam, że są takie możliwości, jeżeli na nieuporządkowanej działce swoje siedlisko mają dzikie zwierzęta, które stanowią zagrożenie dla mieszkańca.

**Radny Dariusz Staszewski** – wskazał na potrzebę wycięcia krzewów na ulicy Drzymały – na wylocie nowego łącznika znajdującego się pomiędzy ulicą Brata Alberta a ul. Drzymały z uwagi na złą widoczność przy wyjeździe na ul. Drzymały.

**Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht** – zaproponował zamontowanie lustra drogowego przy wyjeździe z w.w. łącznika na ul. Drzymały.

**Radna Maria Biskupska** – miasto uporządkowało dwie działki za Biedronką, zapytała, czy planuje się porządkować jeszcze jakieś działki gminne?

**Burmistrz Miasta** – odpowiedział, że obecnie nie planuje się porządkowania działek gminnych.

**Radna Maria Biskupska** – zapytała, czy w ramach pierwszej tarczy antykryzysowej dla samorządów, gmina złożyła jakieś wnioski o środki np. na drogi, termomodernizację czy ścieżki rowerowe?

**Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik** – w odpowiedzi poinformowała, że w ramach tarczy wnioskowano do Samorządowego Funduszu Inwestycyjnego, innych wniosków miasto Imielin nie składało, gdyż nie spełniało szczególnych warunków wymaganych ustawą.

**Radny Zenon Kubica** – zapytał o zaawansowanie prac związanych z planowaną przebudową ulicy wojewódzkiej 934 (Imielińskiej) która została włączona w tym roku na listę do realizacji, zwrócił się o informację, czy zadanie będzie realizowane w 2021 roku?

**Burmistrz Miasta Jan Chwiędacz** – wiemy, że odcinek ulicy Imielińskiej od ul. Miarki do ul. Hallera został wyłączony z projektu przebudowy drogi wojewódzkiej, miał zostać opracowany kosztorys i dokumenty przetargowe i ogłoszony przetarg na realizację tego odcinka.

**Z-ca Burmistrza Krzysztof Szluzy** – dodał, że w ubiegłym tygodniu wpłynęła decyzja Wojewody o pozwoleniu na budowę tego odcinka.

#### **Ad. 11. Sprawy bieżące Rady Miasta.**

Sprawy bieżące Rady Miasta dotyczyły:

##### **a) zamieszczania nagrań z Sesji Rady Miasta Imielin na stronie miasta**

Przewodniczący Rady Tadeusz Hericht poinformował, że nagrania Sesji Rady Miasta Imielin będą zamieszczane na stronie miasta z opóźnieniem do 7 dni z uwagi na obowiązek wykonania transkrypcji czyli przekształcenia nagrania do formy tekstowej; jest to obowiązek wynikający z ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 roku o dostępności cyfrowej.

##### **b) dyżuru Radnych**

Przewodniczący Rady poinformował, że kolejny dyżur Radnych odbędzie się 05 października 2020 roku, a dyżurować będą następujący Radni: Agnieszka Chmielewska, Zenon Kubica i Józef Pacwa.

##### **c) terminu kolejnej Sesji Rady Miasta.**

O tym, iż kolejna Sesja Rady Miasta Imielin odbędzie się 28 października 2020 roku, poinformował Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

#### **Ad.12. Zamknięcie Sesji.**

Sesję zakończył o godz. 17:30, zamykając obrady, prowadzący Przewodniczący Rady – Tadeusz Hericht.

**PRZEWODNICZĄCY**  
Rady Miasta Imielin

Tadeusz Hericht

Protokołowała: Justyna Ścierańska